



WHITE-RODGERS

**757-1 Fan Control
758-1 Limit Control
INSTALLATION INSTRUCTIONS**

Operator: Save these instructions for future use!

**FAILURE TO READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY
BEFORE INSTALLING OR OPERATING THIS CONTROL COULD CAUSE
PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.**

DESCRIPTION

The Fan control is a normally open SPST switch which closes on a rise in temperature and has an adjustable temperature setting.

The Limit control is a normally closed SPST switch which opens on a rise in temperature to limit the maximum allowable temperature and has an adjustable temperature setting.

This control is particularly well suited for use where space limitations are a problem. The small bimetal sensing element is completely in the air stream to give quick response. This control has a snap-action switch with heavy duty contacts.

PRECAUTIONS

THIS CONTROL MUST BE INSTALLED BY A QUALIFIED INSTALLER.

All wiring must conform to local and national electrical codes and ordinances.

This control is a precision instrument, and should be handled carefully. Rough handling or distorting components could cause the control to malfunction.

This control has been accurately calibrated at the factory. Any attempt to re-calibrate this control will void the White-Rodgers warranty.

⚠ WARNING

Do not use on circuits exceeding specified voltages. Higher voltages will damage control and could cause shock or fire hazard.

If in doubt about whether your wiring is millivolt, low or line voltage, have it inspected by a qualified heating and air conditioning contractor or a licensed electrician.

⚠ CAUTION

To prevent electrical shock and/or equipment damage, disconnect electric power to system at main fuse or circuit breaker box until installation is complete.

Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation.

Following installation or replacement, follow appliance manufacturers' recommended installation/service instructions to insure proper operation.

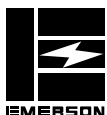
SPECIFICATIONS

AC ELECTRICAL RATINGS:

8 Amps at 120 VAC or 4 Amps at 240 VAC
Pilot Duty: 125 VA

Temperature Ratings:

Fan control - Variable 70° to 160°F (21° to 71°C).
Fixed differential 25°F (14°C)
Limit control - Variable 110° to 200°F (43° to 93°C).
Fixed differential 25°F (14°C)



WHITE-RODGERS DIVISION
EMERSON ELECTRIC CO.
9797 REAVIS ROAD
ST. LOUIS, MISSOURI 63123-5398

Printed in U.S.A.

PART NO. 37-5788A

9721

INSTALLATION

This control is designed for flush mounting and to be located directly in the air stream

Follow the original equipment manufacturers' recommendations for proper location.

Wiring

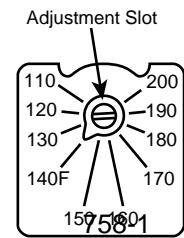
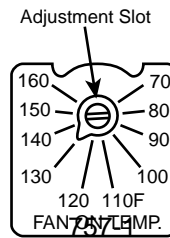
All wiring must conform to local and national electrical codes and ordinances.

Follow the original equipment manufacturer's recommendations for proper wiring.

SETTING THE DIAL

Adjust temperature setting by inserting a screwdriver into open slot and turning pointer to desired temperature on dial.

The dial setting on the fan control is the temperature at which the contacts close. The dial setting on the limit control is the temperature at which the contacts open.





WHITE-RODGERS

**Commande de ventilateur 757-1
Commutateur de seuil 758-1
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**

Opérateur : Il faut conserver ces instructions pour utilisation ultérieure !

**IL FAUT LIRE ET SUIVRE SOIGNEUSEMENT TOUTES CES INSTRUCTIONS
AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER CETTE COMMANDE POUR ÉVITER
DES BLESSURES ET/OU D'ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.**

DESCRIPTION

La commande de ventilateur est un commutateur-disjoncteur unipolaire ouvert au repos dont la fermeture est déclenchée par une augmentation de la température et qui peut être réglé pour différentes températures.

Le commutateur de seuil est un commutateur-disjoncteur unipolaire fermé au repos dont l'ouverture est déclenchée par une augmentation de la température pour limiter la température maximum admissible et qui peut être réglé pour différentes températures.

Cette commande est particulièrement bien adaptée dans les endroits dont l'exiguïté pose un problème. Le petit élément palpeur bimétallique est entièrement dans le passage d'air, ce qui raccourcit son temps de réponse. Cette commande comporte un interrupteur instantané à contacts renforcés.

PRECAUTIONS

CETTE COMMANDE DOIT ÊTRE INSTALLÉE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

Tous les branchements doivent être conformes aux codes électriques et règlements locaux et nationaux.

Cette commande est un instrument de précision qui doit être manipulée avec précaution. Une manutention maladroite ou la déformation des composants peut causer un mauvais fonctionnement des commandes.

Cette commande a été étalonnée avec précision à l'usine. Toute tentative d'étalonnage de cette commande annule la garantie de White-Rodgers.

⚠ Avertissement

Ne pas utiliser sur des circuits avec une tension supérieure à celle spécifiée. Une tension plus élevée peut endommager la commande et créer un risque d'incendie.

En cas de doute de la tension de la ligne, la faire vérifier par un technicien de chauffage et de climatisation ou un électricien qualifié.

⚠ ATTENTION

Pour éviter les risques d'électrocution et/ou de dégâts de l'équipement, il faut débrancher l'alimentation électrique du système au fusible ou au coupe-circuit principal jusqu'à la fin de l'intervention.

Lors d'une intervention, il faut identifier tous les fils avant de les débrancher. Un mauvais branchement peut causer un mauvais fonctionnement qui peut être dangereux.

Après l'installation ou le remplacement, suivre les instructions d'installation recommandées par le fabricant de l'appareil pour assurer le bon fonctionnement.

CARACTÉRISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES GÉNÉRALES :

8 A à 120 V c.a. ou 4 A à 240 V c.a.
Puissance apparente : 125 VA

Caractéristiques générales de température :

Commande de ventilateur - variable de 21° à 71°C
(70° à 160°F)
différentielle fixe, 14°C
(25°F)

Commutateur de seuil - variable de 43° à 93°C
(110° à 200°F)
différentiel fixe, 14°C (25°F)



WHITE-RODGERS DIVISION
EMERSON ELECTRIC CO.
9797 REAVIS ROAD
ST. LOUIS, MISSOURI 63123-5398

Imprimé aux États-Unis

No. DE PIÈCE 37-5788A

9721

INSTALLATION

Cette commande est conçue pour être encastrée et placée directement dans le passage d'air.

Suivez les recommandations du fabricant pour déterminer l'implantation correcte.

Branchements

Tous les branchements doivent être conformes aux codes et règlements électriques locaux et nationaux.

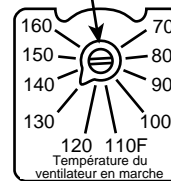
Suivez les recommandations de câblage du fabricant.

RÉGLAGE DU CADRAN

Ajustez le réglage de température en enfonçant un tournevis dans la fente et en tournant l'indicateur jusqu'à la température désirée sur le cadran.

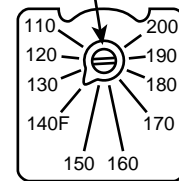
Les températures auxquelles sont réglés les cadrans de commande de ventilateur et de commutateur de seuil représentent respectivement les températures de fermeture et d'ouverture des contacts.

Fente de réglage



757-1

Fente de réglage



758-1



WHITE-RODGERS

Control del Ventilador 757-1 Control de Límite 758-1 INSTRUCCIONES DE INSTALACION

Operador: ¡Guarde estas instrucciones para usarlas en el futuro!

SI NO SE LEEN Y SE SIGUEN TODAS LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE INSTALAR U OPERAR ESTE CONTROL SE PUEDEN PRODUCIR LESIONES PERSONALES Y/O DAÑO A LA PROPIEDAD.

DESCRIPCION

El control del ventilador es un interruptor unipolar, de una posición, normalmente abierto, que se cierra cuando la temperatura aumenta y tiene un ajuste de temperatura ajustable.

El control de límite es un interruptor unipolar, de una posición, normalmente cerrado, que se abre cuando la temperatura aumenta para limitar la temperatura máxima permisible y cuenta con un ajuste de temperatura ajustable.

Este control sirve especialmente para usarse cuando las limitaciones del espacio son un problema. El elemento sensor, bimetálico, pequeño, está totalmente en la corriente de aire para que reaccione rápidamente. Este control tiene un interruptor de acción rápida con contactos de tipo pesado.

PRECAUCIONES

ESTE CONTROL TIENE QUE SER INSTALADO POR UN INSTALADOR CALIFICADO.

Todo el cableado tiene que cumplir con las regulaciones y códigos eléctricos nacionales y locales.

Este control es un instrumento de precisión y se tiene que manejar cuidadosamente. Si el control se maneja torpemente o si se distorsionan sus componentes puede funcionar mal.

Este control ha sido calibrado precisamente en la fábrica. Toda acción para tratar de volverlo a calibrar anulará la garantía de White-Rodgers.

⚠ ADVERTENCIA

No lo use en circuitos que excedan los voltajes especificados. Los voltajes más altos dañarán el control y pueden producir peligros de choque o incendio.

Si no sabe si su voltaje es de milivoltios o es bajo voltaje o voltaje de línea, hágalo inspeccionar por un contratista de calefacción y aire acondicionado calificado o por un electricista con licencia.

⚠ PRECAUCION

Para evitar el choque eléctrico y/o el daño en el equipo, desconecte la energía eléctrica que va al sistema en el fusible principal o en la caja de interruptores de circuito hasta que se haya completado la instalación.

Marque todos los cables antes de la desconexión cuando le haga el servicio a los controles. Los errores en el cableado pueden producir una operación incorrecta y peligrosa.

Después de la instalación o del cambio, siga las instrucciones de instalación/servicio recomendadas por el fabricante del artefacto para asegurarse que la operación será la correcta.

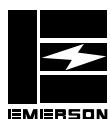
ESPECIFICACIONES

CAPACIDADES ELECTRICAS:

8 amps a 120 VCA o 4 amps a 240 VCA
Servicio piloto: 125 VA

Capacidades de Temperatura:

Control del ventilador - Variable 21° a 71°C (70° a 160°F)
Diferencial fijo 14°C (25°F)
Control de límite - Variable 43° a 93°C (110° a 200°F)
Diferencial fijo 14°C (25°F)



WHITE-RODGERS DIVISION
EMERSON ELECTRIC CO.
9797 REAVIS ROAD
ST. LOUIS, MISSOURI 63123-5398

Impreso en EE.UU.

No. DE PARTE 37-5788A

9721

INSTALACION

Este control ha sido diseñado para un montaje al ras y para ubicarse directamente en la corriente de aire.

Siga las recomendaciones del fabricante del equipo original para encontrar la ubicación correcta.

Cableado

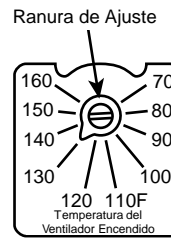
Todo el cableado tiene que cumplir con las regulaciones y los códigos eléctricos nacionales y locales.

Siga las recomendaciones del fabricante del equipo original para hacer el cableado correcto.

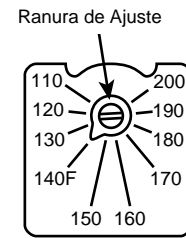
AJUSTE DEL DIAL

Arregle el ajuste de temperatura insertando un destornillador en la ranura abierta y girando el señalador a la temperatura deseada en el dial.

El ajuste del dial en el control del ventilador es la temperatura a la cual se cierra el contacto. El ajuste del dial en el control de límite es la temperatura a la cual el contacto se abre.



757-1



758-1